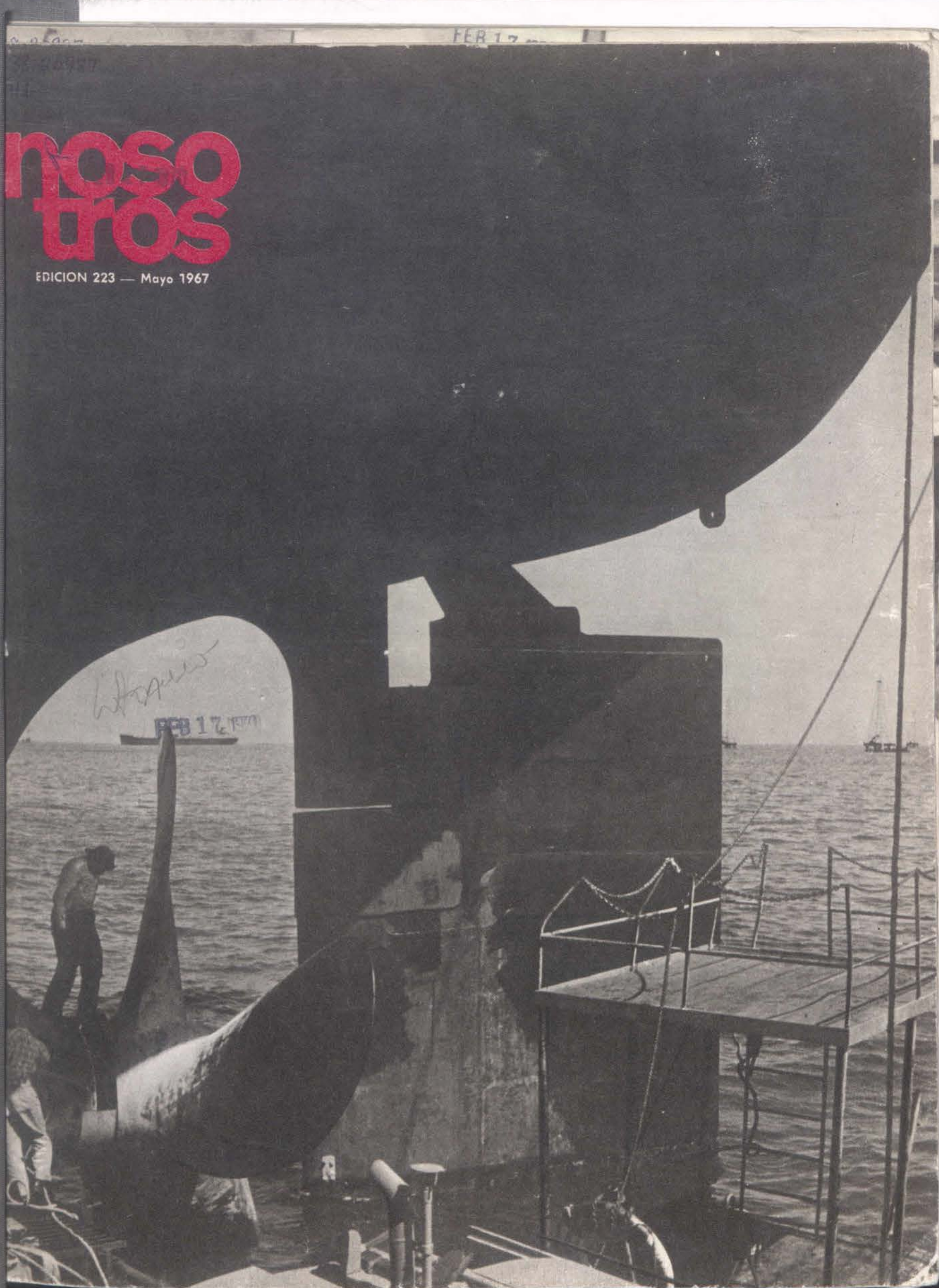


nosotros

EDICION 223 — Mayo 1967



ENTRE NOSOTROS

Algo más que petróleo

"En la concepción moderna, una empresa industrial es un ente social además de un ente económico. Sus responsabilidades van más allá del simple proceso de transformación de las materias primas en una sólida corriente de ingresos económicos. Su presencia en la historia debe señalarse por algo más que por su importancia como factor dentro del proceso de industrialización que vive el país. Nuestra Empresa ha sido y es pionera de esta concepción de avanzada que pinta la organización industrial como un ciudadano más con todos los deberes que esta honrosa condición lleva consigo".

Allí en estas palabras liminares —El Farol, No. 220, 1967— está la teoría. La práctica se encuentra a cada instante en las operaciones mismas de la Empresa. Tenemos a la mano un ejemplo práctico en el proyecto para estabilizar las arenas de los médanos falconianos. Un proyecto que —de resultar exitoso— solucionará un problema vital de una comunidad de la cual forma parte nuestra Empresa.

NUESTRA PORTADA

Con la popa al descubierto, el tanquero recibe los cuidados de la gente de mantenimiento para seguir de nuevo en su eterno camino hacia el mar. (Ver reportaje gráfico en páginas centrales).

MAYO 1967 XXI N° CCXXIII Esta revista mensual es editada por la Creole Petroleum Corporation exclusivamente para sus trabajadores. Distribución gratuita. Dirección en Caracas: Departamento de Relaciones Públicas, Sección de Publicaciones, Edificio Creole, Los Chaguaramos, Apartado N° 889.

Cuando el Diablo mete la pata

LA DOMA DE LOS MEDANOS

Eran los tiempos en que Dios estaba haciendo el mundo. Ya el Supremo Hacedor había completado su trabajo en los llanos venezolanos y subía hacia la costa por los lados de Carora hasta enfilar hacia la Sierra de San Luis. Maizales, cafetos, naranjos, árboles airosos iban surgiendo de su mano. Hasta que allá por la Cruz de Taratara se le aparejó el Diablo.

Belcebú, muy humilde, sólo quería colaborar en la fabricación del mundo. "Déjame seguir desde aquí —le rogó—. Tú estás cansado". Pero Dios siguió impertérrito su faena. El Diablo, naturalmente, no cejó en su empeño. Cabure, San Luis, Curimagua, vieron la escena

que se repetía incansablemente. nal, ya traspuesto Cora y cuando ñor comenzaba a hilar el camitsmo, se sintió fastidiado de la incia demoníaca. Y le dejó que se fabricando el mundo desde ese momento

La anécdota la recogimos en lrra de San Luis de boca del Petit, incansable caminador de esos pueblos recostados a la mo. Trata de justificar la tremenda di- cia de los pueblos paraguaneros dos de sed y mordidos por la aride la alegre fertilidad de la sierra. Y una manera de explicar también la espléndida belleza de los me

El eterno problema de este sector de la carretera Coro-Punto Fijo. Los vehículos debperar que la maquinaria pesada despeje la vía para poder transitar por ella.





Los vientos y arena, las dos constantes del paisaje paraguaneño, cambiarán si la idea puesta en marcha por la Empresa tiene éxito. Si lo tuvo Libia, es lógico pensar que en el istmo de Paraguaná suceda otro tanto y junto a los chivos y la arena, los cujíes o las acacias vendrán a poner una nota de verdor.

Las sus ondulantes mareas de arena pueden transformarse en el castigo malo con que quiso señalar el diablo el paso por esa zona. Cuando el viento levanta millones y millones de granos de arena hasta cubrir la carretera impidiendo el paso de hombres y vehículos.

de millones de bolívares al año
perdidos en la arena.

La escena, por acostumbrada, no llama la atención pero la verdad es que el Gobierno Estatal gasta miles de bolívares mensualmente en máquinas y jorques para mantener abierta al tráfico la vía Coro - Punto Fijo. Las arenas, que según la teoría vienen desde la desembocadura del río Tocuyo y Aroa, son llevadas por las corrientes marinas hasta el recodo que forma el istmo. Allí se depositan en la orilla y al ser secadas por el sol, el viento las transporta cru-

zando el istmo hasta caer en el golfo de Coro. Pero antes, en su ondulado camino interrumpen el tráfico en la vital vía que une Punto Fijo a la capital falconiana.

La gente de la Refinería de Amuay sabe y sufre ese problema como lo saben y sufren todos los falconianos. Por eso se pensó en probar una idea que ha dado resultado en situaciones similares en Libia, Argelia y Túnez. La idea es simple y lógica; para detener el movimiento de la arena hay que establecer una barrera natural de vegetación. Y para que la vegetación tenga tiempo de crecer es necesario evitar el traslado de la arena aunque sea momentáneamente. Esa estabilización momentánea se consigue regando sobre ella un producto obtenido a partir del crudo cuya composición varía de acuerdo con las necesidades específicas de cada proyecto.

La idea nació —como sucede a me-

nudo en la investigación— recorriendo otro camino. Inicialmente se pensó en aumentar el almacenamiento del agua en el subsuelo, cubriendo la superficie de las hoyas hidrográficas con asfalto o algo parecido. Eso, según la teoría, haría que el agua de la lluvia se deslizara hacia los depósitos naturales desde donde se podría utilizar luego para riego. El experimento, inicialmente, no dió resultado pero sí se notó que en las zonas tratadas —desierto de Arizona, Colorado, Nueva Dakota, y Texas— había crecido una vegetación inexistente hasta entonces.

Ese fue el hilo que recogió Tad Les, de la Esso Research en Abingdon, Inglaterra, para desarrollar un sistema de control de la arena en movimiento, problema capital en las zonas desérticas de todo el mundo.

Les probó la idea en Libia. Se regó una zona arenosa con un derivado

LA DOMA DE LOS MEDANOS



El ingeniero William Conkright Grisanti muestra la zona que será afectada por el proyecto a W. P. Redmond, coordinador de Investigaciones Científicas.

Lo que resultó en Libia debe resultar en Falcón

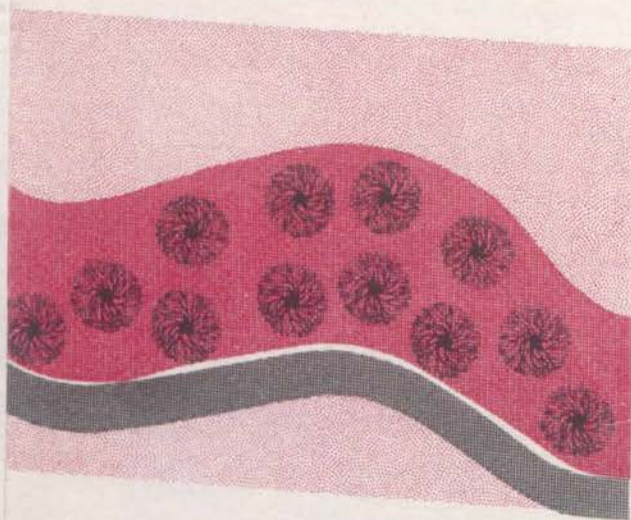
La experiencia de Libia se trata de aplicar en los médanos de Coro. Una franja de 750 metros de largo y 200 de ancho, paralela a la carretera, entre la alcabala de la Guardia Nacional y la entrada a la ciudad, se cubrirá con un producto especialmente preparado en la Refinería de Amuay, identificado con las siglas DSP6. Simultáneamente se habrán sembrado en esa zona 1.250 arbolitos de 40 centímetros de alto, por cada hectárea de terreno. Es posible que los árboles sean acacias, eucaliptos y cujes. Los trabajos serán realizados por el Ministerio de Obras Públicas correspondiéndole a la Creole el suministro del producto necesario y la asistencia técnica para supervisar la realización del proyecto. Ambas cosas han sido ofrecidas por la Empresa como una colaboración desinteresada para solucionar un viejo problema de la comunidad falcóniana.

El asesoramiento técnico por parte de Creole corresponde al ingeniero William Conkright Grisanti. Por varios meses ha estado dedicado a recabar datos,

detalles, costos, hasta darle forma al proyecto que ha interesado tanto a los falconianos. Se muestra optimista y cree que se conseguirán resultados similares a los de Libia. Será una manera de demostrarle al diablo que el ingenio humano y el deseo de servir pueden modificar los errores de fabricación que incurrió cuando le encargaron minar la creación de Paraguaná e ítsmo.

LAS SOLUCIONES

Muchas personas se han preocupado por el problema de las arenas móviles de los médanos y la carretera Coro-Punto Fijo. Las soluciones que se han estudiado hasta el momento son las siguientes: a) un túnel de un kilómetro aproximadamente que pasaría por debajo de la zona afectada; b) un viaducto de la misma longitud y sobre los 25 metros de altura; c) un rompeolas en el recodo que forma la costa con el ítsmo para evitar que depositen las arenas que transporta el corriente, y d) desviar la carretera de la orilla del mar para sortear la zona de médanos.



del petróleo y se sembraron eucaliptos y acacias. Eso fue en 1961. Hoy los eucaliptos tienen unos veinte metros de altura y sus troncos alcanzan un grosor saludable. Las acacias alcanzaron un crecimiento de cuatro a cuatro metros y medio en cosa de un año. Y la arena, motivo de tanta preocupación, dejó de invadir sementeras, ciudades y caminos.

historias que no se han contado

EL ESPEJISMO DE GUANOCO

historia y geografía petrolera venezolana está salpicada de nombres precursores. Petro-
umaque 1. Barroso 2. Bue-
esperanza.

Guanoco, génesis de la Ve-
la petrolera, con sus famo-
marcas de brea. Su Baba-
más antiguo y menos co-
que el Zumaque y el Ba-
Su bien ganado nombre
guardia. Y sus leyendas,
sobre selvas, pantanos
gros.

Bababui no merecerá en la
los mismos caracteres
umaque o el Barroso, pero
que dejarse un espacio
para reconocer la labor
de la mecha vanguar-
que lo horadó. Ese pozo,
rado a una profundidad de
petros en las inmediaciones
go de Guanoco, fue el ini-
e otros que dieron forma
primer campo industrial de
zuela. Allí, a 40 kilómetros
ste del golfo de Paria, en
corazón selvático del dis-
Benítez del Estado Sucre,
a el acariciado sueño de
conquistadores hispanos que
samente buscaban El Do-
En Guanoco sonó el pita-
ue llamó la atención del
o hacia una región poten-
ente petrolera y hacia un
ño país suramericano don-
taban guardadas grandes
dades del negro aceite.

ando Historia

la sensación de Francisco de
ellanos, aquel avisado teso-
de Nueva Cádiz que en
envió al Rey de España
muestra de "bitumen" ad-
ecó relieve tres siglos y me-
más tarde. En 1891 se descu-
cinco kilómetros más arri-
de la confluencia del San
je y el Guanoco, el lago de
ro natural más grande del
lo y ese mismo año se cons-
zó en Philadelphia (EE.UU.)
ew York & Bermúdez, una

empresa para la explotación del
mineral.

Antes de llegar la NY&B Gua-
noco era reflejo del país. Sus
escasos pobladores, a menudo
diezmados por las epidemias ma-
láticas, sacaban de la tierra rús-
ticamente cultivada, y de la pes-
ca menuda que practicaban en
el San Juan y caños aledaños,
sus medios de vida. Pero la lle-
gada de la Bermúdez —como
todavía se le llama— despertó
una inusitada actividad en el
pueblo. Surgieron campos para
residencias de los trabajadores,
comisariatos, clubes. Se abrie-
ron caminos. Se tendió una línea
férrea de 15 kilómetros hasta
el propio lago. Se construyó un
modesto terminal para el atra-
que de barcos de hasta 5 mil to-
neladas. Se erigieron tanques de
almacenamiento, aserraderos, ta-
lleres, plantas eléctricas y ca-
lentadores. Y con las naturales
dificultades de un medio inhós-
pito y salvaje comenzaron las
operaciones.

El asfalto era extraído a fuer-
za de pico y pala y transportado
a unas vagonetas que arrastraba
una locomotora hasta el pueblo,
donde se refinaba para extra-
erle el agua y el gas, se alma-
cenaba y embarcaba a diversos
clientes del mundo. La famosa
avenida Pennsylvania de Was-
hington, que une la Casa Blan-
ca con el Capitolio, fue pavimen-
tada con asfalto de Guanoco.
Solamente en el año 1910 las
exportaciones de asfalto alcan-
zaron a un millón de bolívares.

En 1913, año que puede con-
siderarse como el inicio de la
era del petróleo en Venezuela,
la misma empresa asfaltera per-
foró otro y otro pozo hasta
darle a Guanoco la configura-
ción de primer campo comercial
del país.

Asfalto y petróleo se produje-
ron en Guanoco, aunque a cos-
tos muy elevados. El crudo por
su difícil manejo y problemá-
tica colocación en el mercado y



El viejo tanque de la Bermúdez, testigo mudo de una época.

GUANOCO

el asfalto por los medios rústicos de explotación que se empleaban. El desarrollo de nuevas áreas productivas y el perfeccionamiento de los métodos de refinación hicieron posible a partir de 1930 la era del asfalto refinado barato el cual entró a competir ventajosamente con el asfalto natural. La New York & Bermúdez empujada por esta circunstancia se vio obligada a suspender sus actividades en Venezuela dejando abandonadas la mayoría de las instalaciones que había levantado en Guanoco.

Poco a poco la selva se adueñó de sus antiguos predios. La maleza fue destruyendo lo que penosamente la mano del hombre había levantado. El chirriar de las máquinas y el ruido de las locomotoras cedieron sitio al canto de las aves y al rugir de las fieras. Llegaba Guanoco al sacrificio a costa del desarrollo de otras áreas productoras. Pero quedaba sembrada la idea de la existencia de petróleo en oriente, que más tarde se puso de manifiesto con el descubrimiento de nuevos e importantes campos en el Estado Monagas. Este era su legado.

La selva se comió las instalaciones de la empresa asfaltera. Arriba, un aspecto de la línea férrea en el sitio donde cruza al caño Guanoco.



La vida de Guanoco (arriba) transcurre en medio de la mayor tranquilidad y de los restos ferrosos de las instalaciones que dejó la NY&B. A la derecha, un aspecto del viejo y modesto terminal desde donde salía el asfalto a diversos clientes del mundo.



GUANOCO

LUCAS, CHARLO, PITA

hora y pico de Caripito, pero por el San Juan y desdoblando a la izquierda el caño Guanoco, se avista el muelle sostenido por pilotes sobre el agua. En medio de aquella soledad la presencia de la brea es una extraña es todo un testimonio. La recepción es buena. León Guerra, comisario general del pueblo, y Peroteo Fernández, líder de Guanoco, encabezan la manifestación en la cual participa casi medio pueblo. Cerca del muelle un paneteo en el suelo delata el sitio donde se almacenaba la brea de embarcarla. A un lado, restos oxidados de la vieja brea que servía para colocar el muelle en los barcos y la brea donde se pesaba. Más allá, una vía aérea, la casa donde funcionaban las oficinas de la brea. Y pueblo arriba el antiguo hospital, dos grandes edificios y los calentadores de brea cubiertos por la maleza. La planta eléctrica en cuyo sótano funciona ahora la oficina de correos y la actual planta eléctrica del pueblo.

El viejito que apoya su envejecida humanidad en un basamento con desaliento. Es el Sr. Hart, o mister Lucas, como se acostumbraron a decirles los vecinos, uno de los pocos sobrevivientes de las operaciones de la brea que aún sobrevive. El, al igual que muchos otros 500 trabajadores que llegaron a tener la empresa en su época, vinieron de las islas. Mister Lucas es el Saint Thomas y llegó cuando tenía 18 años y gobernaba el país el general Castro. La avanzada mente de Lucas aún le permite recordar los difíciles días que siguieron a su arribo a Guanoco. Ayudar a entender la vía férrea a tra-



MISTER LUCAS

vés de la espesura y como fogonero y maquinista de las locomotoras llegó a ganar un fabuloso sueldo: 25 bolívares diarios. Los obreros que picaban la brea ganaban según su trabajo. Al principio recibían 1,25 por cada vagón de media tonelada y más tarde 1,50. Según las circunstancias se podían llenar ocho o diez vagones, pero a veces se empleaban tres días para llenar uno. Los trabajadores tenían que aprovechar las horas de la madrugada, cuando el asfalto por acción de la tempe-

ratura nocturna se endurecía, porque al calentar el sol la brea se ablandaba y su manejo era más difícil. Cada máquina arrastraba seis vagones, cada uno de los cuales llevaba cinco tanques de dos toneladas. En el pueblo los tanques se pesaban en una balanza y después se vaciaba el asfalto en una cavidad grande abierta en el suelo, desde donde lo tomaba la grúa para embarcarlo.

La malaria acabó con la familia de mister Lucas. No sabe exactamente cuándo murieron



PITA



CHARLO

su mujer y sus dos hijos. Después de marcharse la Bermúdez, decidió quedarse en Guanoco. Junto con Pitá, que de tanto deambular por el pueblo ha quedado loco, y Charlo, otro de sus antiguos compañeros, son los sobrevivientes de una época, la mejor de Guanoco. Ahora, con sus 80 años a cuestas, mister Lucas se esfuerza por recordar fechas, nombres y hechos de esa época y del Saint Thomas natal que dejó para venirse a Guanoco, donde existió El Dorado negro del petróleo.

CARROUSEL OCCIDENTAL

● **"UNO ESCRIBE** informaciones petroleras y a veces no conoce de lo que está informando", dice Gustavo Echegaray, jefe de información del diario "La Religión", quien junto con su señora esposa y Pedro Nolasco Hernández, redactor económico de "El Universal" visitan el área industrial de La Salina, la planta de conservación de gas Tía Juana-3, con una visión panorámica de las operaciones de la Empresa en el Lago de Maracaibo. Siempre oportuno, Pedro Nolasco refiere que a la par de la industria petrolera, podría instalarse una industria de sol. "Para exportar a Inglaterra, por ejemplo, —dice Hernández— sería excelente. No estaría mal disponer de una botellita de sol en algunas latitudes".



Felipe Mavares, de Oleoductos, La Salina, se dirige a Pedro Nolasco Hernández. Al centro, Gustavo Echegaray y su señora. Por cierto que el gesto de Echegaray es muy curioso.

● **LAS CINCO ESCUELAS** de la Creole en el Distrito Bolívar cuentan este año escolar con un total de 6.176 alumnos asistidos por 176 maestros. Hijos, sobrinos y hermanos de los trabajadores atienden diariamente a las clases. Entre éstos, 5.184 son hijos; 180 hermanos; 719 sobrinos y 93 niños dependientes de empleados públicos.

● **¿DE QUIEN DEPENDE** realmente el que nuestra casa esté limpia y ordenada? No es ciertamente de un elemento extraño a ella. El aseo urbano cumple con su tarea de recoger la basura cada cierto tiempo, según se haya establecido. Algunas personas se empeñan en arruinarse a sí mismos y a sus familiares, contribuyendo al desaseo, cuando depositan los desperdicios fuera del "pipote", o cuando permiten que los suyos lo hagan. El estado que presentan algunas casas es deplorable... y esto depende de cada quien. A nadie más puede culparse.

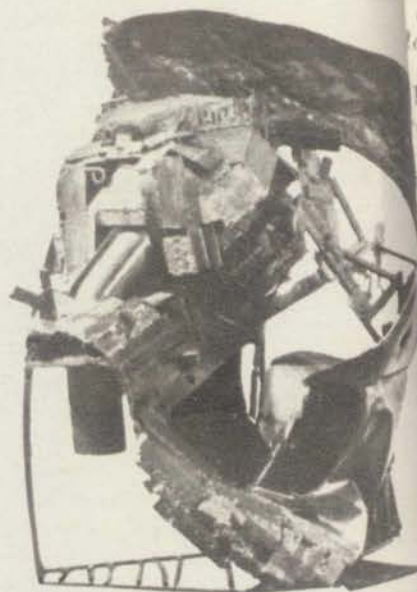
● **PREOCUPADO EL DR. MARCEL ROCHE** declaró que las obras que se proyectan para cerrar la Barra de Maracaibo mediante esclusas o cualquier otro sistema y que tienen como objetivo atajar el proceso de salinización del Lago, pueden afectar la riqueza camaronera del Zulia.

● **POR LO GENERAL**, siendo una comunidad mucho más grande, en la ciudad pareciera como que se despersonalizara el ser humano. En el campo, cada quien tiene nombre propio y ésto hace que exista un clima insuperable de confianza entre todos.

● **FE Y ALEGRIA** realiza una excelente labor en Venezuela... y también en otros países de América del Sur. Los trabajadores y la Empresa contribuyen casi permanentemente, podría decirse, con los postulados del Padre Vélaz en favor de la infancia necesitada de educación. Hay muchos trabajadores aquí y en otras áreas parcialmente dedicados, pero con mucho entusiasmo, a cooperar con la obra. Para las cuatro escuelas que tiene Fe y Alegria en el Distrito Bolívar, la empresa donó hace poco varias decenas de pupitres. Informa el Presidente de Fe y Alegria, que

la inscripción de este año creció considerablemente en relación con la del anterior.

● **EL SALON Esso de Jóvenes** es una prueba más de que la cultura no es sólo petróleo. La Esso de Nueva York no se queda atrás. Desde Washington, informa la AP que recientemente la Esso "obsequió a la OEA una colección de arte latinoamericano que incluye una obra de Rafael Ferrer", hermano del actor portorriqueño José Ferrer, decorado por la OEA en razón de su contribución al teatro.



La obra de José Ferrer, tal como es en el catálogo de la Exposición Nacional de Jóvenes Artistas.

● **POR CIERTO QUE ESTE** cultura formó parte del Salón Esso de Jóvenes Artistas que vimos recientemente en Caracas y Maracaibo.

● **EL NUEVO horario (7-12)** lo atribuyen algunos, a un invento de los médicos para evitar el crecimiento del dominio en los trabajadores acostumbrados a la siesta...

● **EL DR. FERNANDO Parra** Aren, miembro de la Comisión Técnica de Estudios y Legislación Social del Ministerio del Trabajo, actual sub-secretario general de la Asociación de Comerciantes e Industriales del Estado Zulia, dictó en la Universidad Ojeda una charla sobre la evolución de la legislación laboral invitado por la Cámara Junior de esta ciudad... la primera de una serie.

● **MARZO**, mes de San José y de la Virgen Santa, nada mejor que una serie de conferencias sobre la familia, el matrimonio y el sentido cristiano de la espiritualidad conyugal y la paternidad responsable. Los esposos Omar y

os, Aristides y Adelita Calvani, Féliz Carmen Carpio e Isilio y Esther González del Movimiento Familiar Cristiano son los conferencistas en el local del de las FAC en Cabimas.

VES GUILBERT comprueba la diferencia de clima entre París y el Distrito Bolívar. El redactor político de la revista **OESTE**, especializado en asuntos latinoamericanos, se maravilla ante el impresionante espectáculo industrial en aguas del Maracaibo. Satisfecho, y emocionado más tarde por la educación que se da en la escuela Caracciolo Parra de Tía Juana. Llamaron su atención los bajos manuales de los muchachos y la habilidad de las niñas para hacer sombrero con fibras naturales. Guilbert fue recibido por la Fundación Creole.

FRANK GARCIA y Gustavo Rivero, representantes Creole, visitan las instalaciones de la Empresa en el Distrito Bolívar. Un grupo de hombres de empresa y esposas... japoneses, norteamericanos, ingleses y venezolanos. Mike Pinta —según decir popular, “insustituible en sus deberes de anfitrión”— amplió detalles sobre la filosofía de la industria y aprovechó su “Sermón de Mediodía”, como califican los huéspedes su intervención.

CUARENTA oficiales de las Fuerzas Armadas visitan el Distrito Bolívar acompañados por el Coronel Humberto Blanco. Son los integrantes del Curso de Mayor Aéreo Número 4, de la Escuela de Guerra de las FAV. Inquieron sobre la industria petrolera con gran interés y curiosidad.

CREOLE recibió el año pasado múltiples premios de seguridad. Entregó también medallas a los trabajadores. Fue un año sin duda: 365 días sin accidentes de capacidad. Esta es una constante, al menos, para todas las afiliadas. El **Esso** completó hace poco dos años sin accidentes con pérdida de tiempo. En el caso de La Salina, L. G. Wannop, gerente de Operaciones de Servicio, entregó una placa de seguridad en nombre de la **International**, al capitán del tanquero, Pedro Egusquiza. La nave, de tripulación cubana y bandera panameña (26.600 toneladas de peso muerto), navega en todos los mares.

Amengual B., de Relaciones Industriales; L. Wannop, Gerente de Operaciones de Servicio; capitán Pedro Egusquiza; capitán Gilberto Ríos, Marina y parte de la oficialidad del **Esso Australia**. Fue una placa bien merecida.



UNA BREVE visita dispensó al Distrito Bolívar el Dr. Siro Vázquez, (Director de la Standard Oil Company of New Jersey), venezolano de méritos relevantes en la industria petrolera mundial. Se entrevistó con los ejecutivos de la Creole en la División Occidental, visitó las instalaciones y como cada año, saludó a sus viejos amigos y compañeros de trabajo. En el aeropuerto internacional de Maiquetía, el Dr. Vázquez dijo: “Estoy satisfecho de las operaciones y del ritmo de producción de la Creole”.

HE AQUÍ una opinión para razonar: “La riqueza fundamental del Lago de Maracaibo no es el petróleo porque sus yacimientos se están secando, sino lo que representa la variedad de su fauna y porque transformándolo en una fuente de agua dulce, los beneficios que de allí se derivarían, se pueden estimar como incalculables”. (Dr. Enrique Tejera).

LOS REDACTORES y COLUMNISTAS de periódicos de los Estados Unidos —17 en total— que asistieron a un Seminario de Prensa, auspiciado por la Asociación Norteamericana de Venezuela, conjuntamente con la Oficina Central de Infor-

mación, vienen al Zulia invitados por la Creole. Están presentes en la inauguración del Salón Esso de Artistas Jóvenes, en la Casa de la Cultura “Andrés Bello” de Maracaibo y después visitan el área industrial de la Compañía en el Distrito Bolívar, donde los recibe el gerente de la División Occidental, Sr. Raymond M. Ingram.

EL RETORNO a Lagunillas es una idea que ha entusiasmado a Juan Moretti Garantón (Entrenamiento-La Salina), quien se propone hacer regresar a unas quince familias cuyos jefes trabajaron con la Creole en esa área en la década del 50. Juan cree que la presencia allí de esas familias (posiblemente a comienzos de mayo) hará recordar días extraordinarios. Entre otras, menciona a las familias Heggund, Vallenilla, Bancroft, Alegrett, Ingram y Coriat.

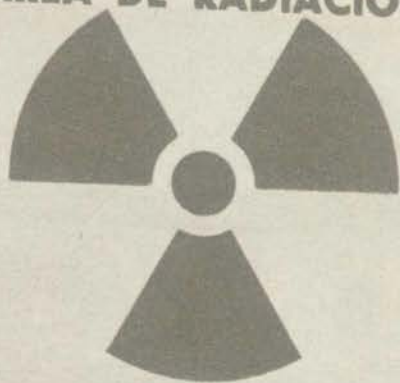


JULIA PETIT, —también petite— de los Puertos de Altigracia, está, como ella dice, “de lo más contenta con todo”. Todo, en este caso, significa 10 años con Creole, dos en el Departamento de Ventas y ocho en Relaciones Industriales. Rosas, claveles, felicitaciones y algún cafecito para celebrar en el “gatico” de Manfredo. Julia ha trabajado siempre en La Salina.

ACCIDENTES vs SEGURIDAD. Los accidentes de tránsito en el Distrito Bolívar son numerosos y constantes. Es lamentable. Sólo puede pedirse a todos los conductores un poco más de prudencia en la conducción de sus vehículos, a ver si así puede evitarse, aunque sea parcialmente, esta situación que alarma a las familias de las distintas comunidades.



**CUIDADO
AREA DE RADIACION**



VIGILADOS POR LOS ATOMOS



médico ultramoderno que dirá si las válvulas, las conexiones, las soldaduras están en perfecto estado o si se va acercando el momento de su reemplazo. O diagnostican la intervención quirúrgica necesaria si ese es el caso. Todo sin que se pare el trabajo.

El uso de isótopos radioactivos como el cobalto 60 se ha extendido ampliamente en la industria en general pero quizás la más importante es la industria petrolera la que mayores y más eficaces aplicaciones ha encontrado. Utilizando su propiedad de emitir radiación gamma pueden ser recibidas por contadores Geiger y medidos. Así, por ejemplo, se ha podido medir caudales en tuberías, velocidades de circulación, localizar escapes, señalar los cambios de dirección cuando se usa un oleoducto múltiple. Y muchas otras aplicaciones. Como ésta de diagnosticar el "estado de salud" de una soldadura.

A la izquierda, Julio Colina mide la distancia entre la fuente activa, que aparecerá por el extremo del tubo pequeño junto al tubo derecho, y la soldadura que va a "radiografiarse". Sujeta la adhesiva está la película sensible. Abajo, mientras Colina gira la manivela de la cámara de cobalto 60 por el tubo hasta aparecer en su extremo. Allí por un corto tiempo antes de retirarlo de nuevo, utilizando el mismo tema, hasta su caja protectora de uranio.

Una refinería, con su enmarañado diseño de tubos, tableros, torres como montañas, calderas y separadores, es como un gigantesco cuerpo humano. Con sus complicaciones, sus enfermedades y hasta sus complejos. Con un cerebro que envía sus órdenes a través de una red nerviosa de comunicaciones para mantener en plena acción al gigante que gruñe, forcejea, resopla. Y produce.

Aquí, como en la medicina, también se piensa que es mejor prevenir que curar. Es mejor adelantarse a las posibles debilidades de todas y cada una de las partes del gigante inquieto. Desde el palpitante corazón de la planta eléctrica hasta cada una de las válvulas que abren y cierran la corriente de crudo o derivados en sus arterias siempre repletas. Y esa prevención es necesario hacerla sin que cese el constante bullir de los calentadores y el flujo que viene por los oleoductos.

EL MODERNO MILAGRO DE LOS RADIO-ISOTOPOS

La respuesta a esa necesidad está encerrada en una caja de uranio gastado de 30 x 40 cms. Se llama cobalto 60 y es una fuente radioactiva de 3 curies de potencia. Dicho en otras palabras, es el



erecha, Toledo ob-
en el dosímetro, la
ad de radiaciones
estuvieron expues-
rante la operación.
sobre una panta-
"radiografía" de
álvula defectuosa:
dado de metal im-
u funcionamiento.



radioactivos se piensa inmediatamente en la seguridad personal de los que manejan las fuentes y están expuestos a las radiaciones. Pero las explicaciones de Lutsgarten tranquilizan a cualquiera.

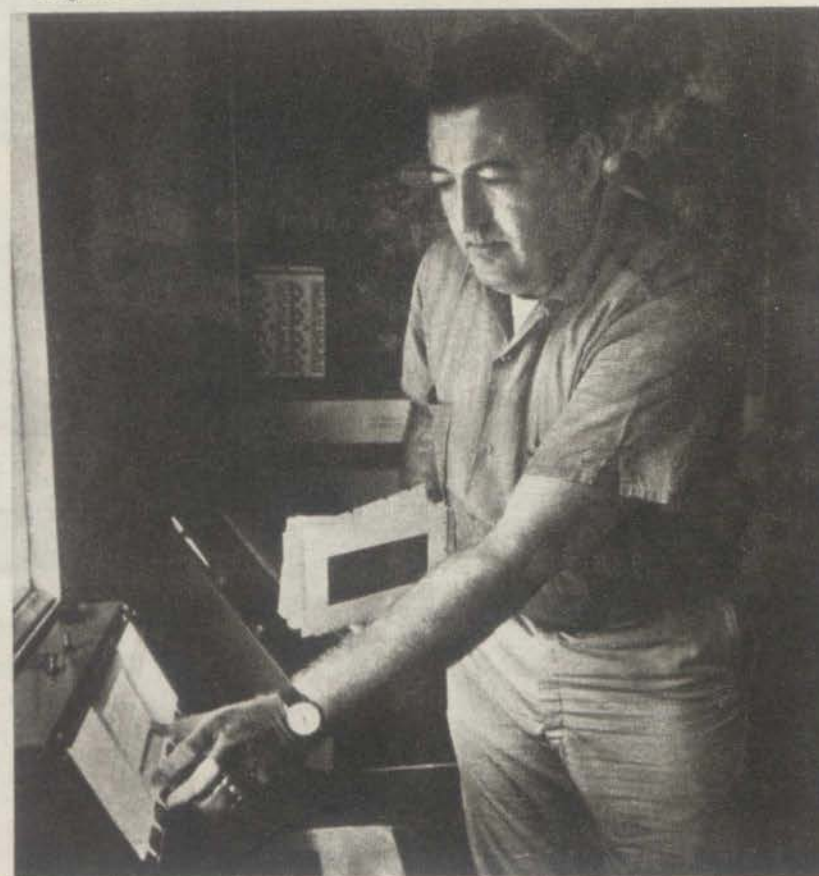
—La protección personal es cuidadosa. Las personas que manejan las fuentes tienen una ficha de control mensual y un aparato llamado dosímetro. Con éste último pueden ver inmediatamente la cantidad de radiaciones a que han estado expuestos y verificar que su nivel no sea perjudicial en ningún momento.

La ficha es más complicada. Se entrega mensualmente a cada uno de los miembros de la Sección de Inspección de Equipos identificada con sus nombres. Dentro de ella hay una película sensible que muestra la cantidad de radiación que ha recibido el portador en un mes. La ficha se examina y se mide mensualmente y si la persona ha sobrepasado el límite de seguridad se toman las medidas pertinentes. Hasta el momento no se ha presentado ese caso en la Refinería.

—Por la seguridad no hay problemas. Tenemos la precaución de enviar siempre a dos personas cuando se usa la fuente radioactiva y la manejamos con grandes precauciones, cercando el área de trabajo, colocando señales y llevando un archivo completo de las exposiciones de cada uno de nosotros, además de los controles que ya hemos dicho...

Después de eso queda poco por decir. Dejamos a Jacobo revisando cifras, cuadros, exposiciones, radiografías y volvemos a sumergirnos en el sol que cae a plomo sobre la Refinería. Generadores, calderas, tuberías, válvulas, siguen su jadeo, sus gruñidos, sus forcejeos. Y de que sigan así, ininterrumpidamente, tiene gran responsabilidad la gente que acabamos de dejar....

Jacobo Lutsgarten, abajo, supervisor en la Sección, compara las radiografías obtenidas en los chequeos ordinarios con otras que muestran las mismas partes en buen estado. Es un buen sistema para "diagnosticar" cómo se encuentran las partes investigadas.



A "TREINTITRES"

El procedimiento es simple. Una película especial para radiografías se coloca detrás del aparato sometido a inspección. Luego, tomando las precauciones necesarias, se expone la fuente radioactiva cuyas emisiones atraviesan el área que se quiere investigar y la "grafían" prácticamente sobre la película. Esta, una vez revelada, indicará la acción que hay que tomar. Operación inmediata o no.

—Estamos haciendo lo mismo constantemente —nos dice Jacobo Lutsgarten, supervisor en Servicios de Inspección de Amuay. —Es la única manera de mantener el equipo en óptimo estado de funcionamiento y seguridad. Tenemos un programa constante de inspección que cubre todo el área de la Refinería.

—¿Tienen llamadas de emergencia?

—Naturalmente. Siempre es posible que una válvula se atasque o se quiera verificar una soldadura. En esos casos piden nuestros servicios inmediatamente. Hacemos el trabajo en el mismo momento y entregamos los resultados.

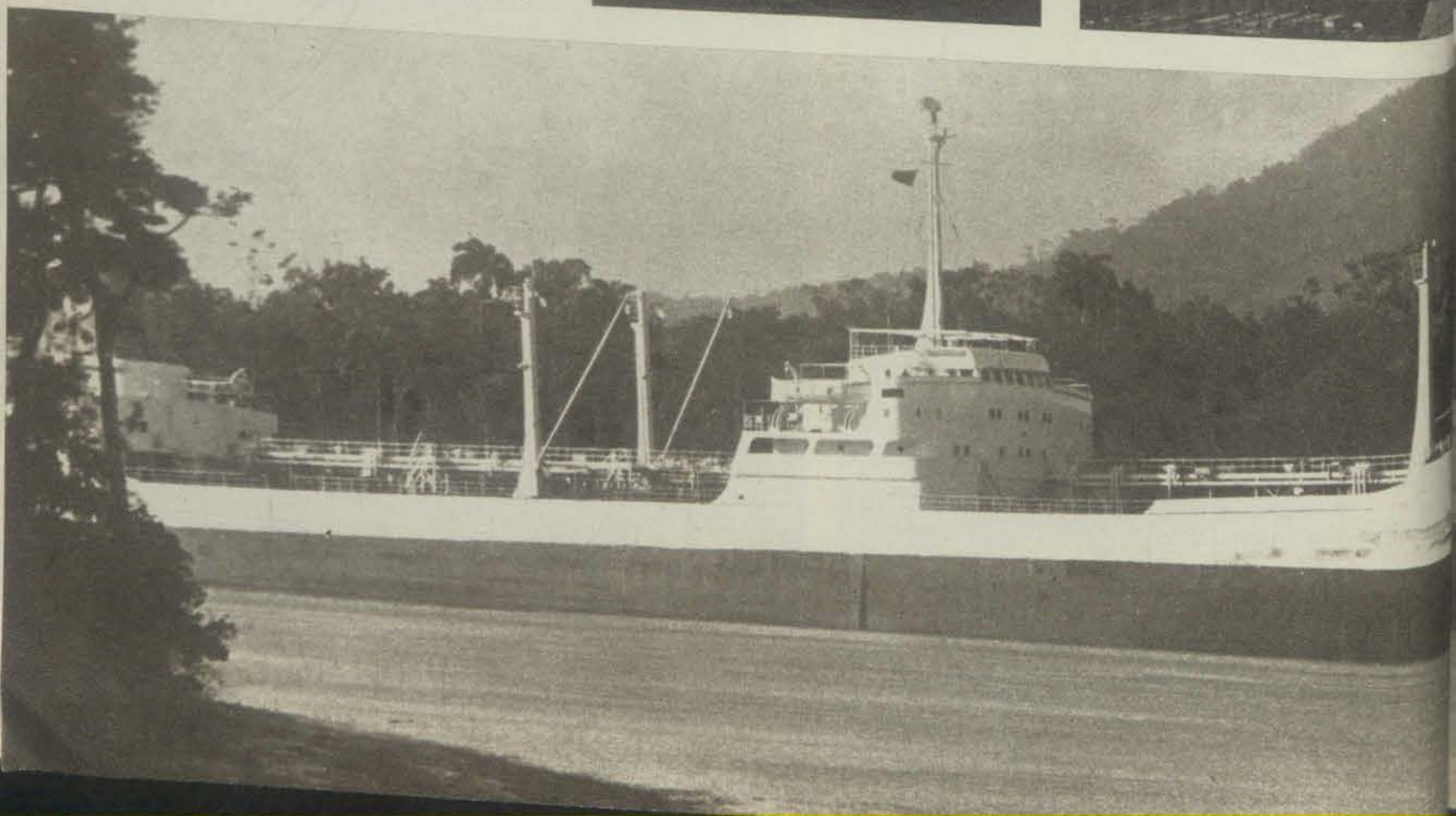
—¿Mucho tiempo?

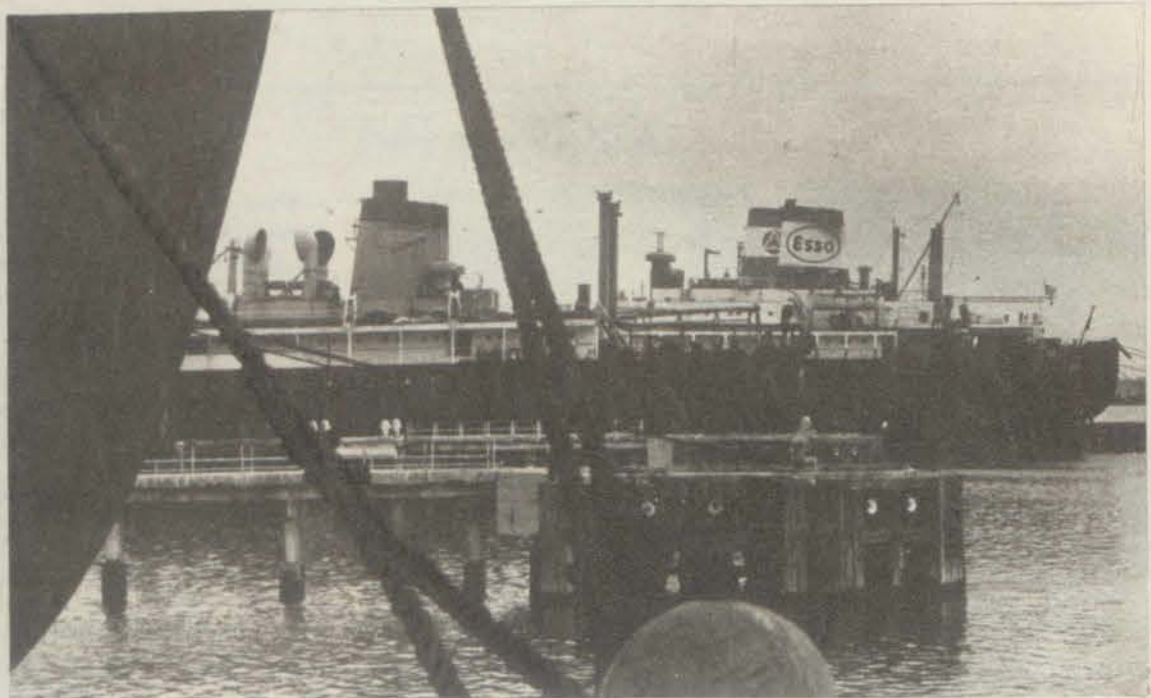
—No... aproximadamente en una hora podemos tener la radiografía lista.

La siguiente pregunta es lógica. Cuando se habla de isótopos

El terminal es apenas un sitio para el descanso momentáneo. Un lugar para respirar hondo antes de regresar a los agitados caminos del mar. En un continuo ir y venir, los tanqueros llegan, amarran, cargan y zarpan de nuevo a llevar su carga vital a cualquier lejano rincón del mundo. En su continuo trajinar son un oleoducto móvil que transporta el 95% de la producción petrolera hacia otros pueblos. Es la presencia del crudo venezolano en el suministro de energía a un mundo que camina a saltos hacia su progreso. La presencia que comienza aquí, en los terminales, cuando los vientres panzudos se han llenado hasta el tope y los tanqueros orientan su proa

HACIA EL MAR





COMUNICACIONES... he ahí el problema

Hace cincuenta o sesenta años el jefe más alto de una empresa conocía a todos sus trabajadores hasta por sus propios nombres. Visitaba los talleres y oficinas y se daba el lujo de conversar sobre su trabajo con el operario de una máquina, con el chofer de un camión o con el archivador de papeles. Pero el crecimiento del mundo económico por efectos de la revolución industrial cambió la estructura empresarial. Las comunicaciones en la empresa actual se hicieron más difíciles, pero mucho más necesarias. Para el presidente de la Empresa o uno cualquiera de nuestros directores, y aún para los gerentes y superintendentes de las divisiones, resulta difícil, por el mismo volumen de las obligaciones que deben atender, comunicarse directamente con cada uno de los miles de trabajadores que se encuentran desparramados en distintas regiones de la geografía nacional. Sin embargo, de una u otra forma, todo trabajador de la Creole, bien se encuentre formando parte de una cuadrilla en las extensas sabanas de Temblador o en pleno centro del Lago de Maracaibo, recibe instrucciones, mensajes y sugerencias de la Empresa.

La necesidad de las comunicaciones

La comunicación y sus efectos tienen cada vez más implicación en cada uno de los aspectos de los negocios. Desde la eficiencia en la producción hasta los resultados en las ventas, pero principalmente en términos de satisfacción para el empleado. Las comunicaciones han sido encaradas como un problema empresarial hasta el extremo de que cada día mayor cantidad de empresas estudian la manera de perfeccionarlas. Factores de más reciente data han incidido en esta determinación. Las necesidades

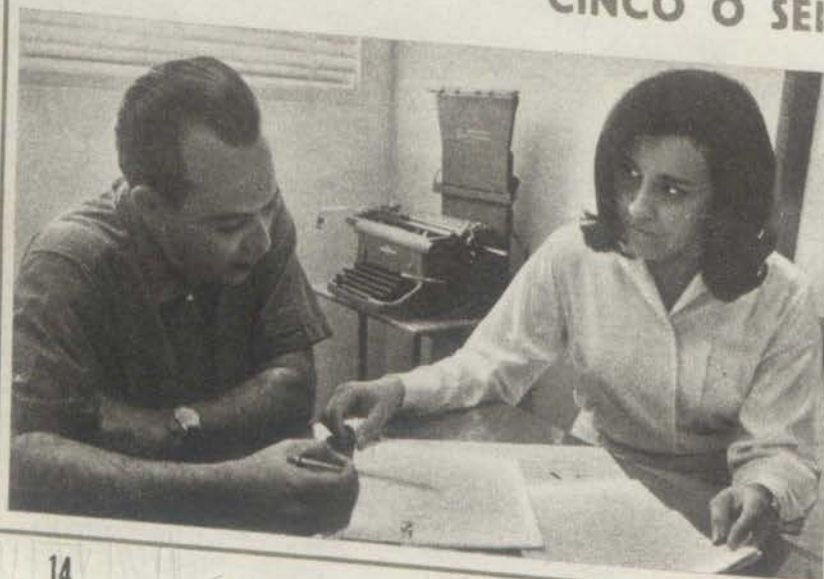
crecientes de mano de obra especializada, el nacimiento de organizaciones sindicales y obreras y la interdependencia de las entidades empresariales han coadyuvado al establecimiento de contactos.

Las comunicaciones son un proceso continuo que requiere un entendimiento. Pero para lograr entendimiento deben utilizarse



Eusebio Marin, de Transporte Acuático, Tía Juana, es un lector de nuestra revista.

CINCO O SEIS



Otro ejemplo del espíritu que anima a la Empresa en materia de comunicaciones puede ser el "cinco o seis", el sistema telefónico de información que funciona en Amuay. Si usted disca uno de esos números escuchará la voz agradable de Blanca Barrero, de Virginia Bodden y la no tan agradable de Juan Toro Martínez dándole un recuento vivaz y eficiente en todo cuanto ha acontecido en Venezuela y el mundo. Son comprimidos de noticias que en breves momentos —apenas tres minutos— le ponen perfectamente al día sin moverse de su oficina.

Este sistema —en vigencia desde hace más de 7 años en Amuay— se ha anotado son los éxitos periodísticos. Porque sólo se utiliza para informar sobre tópicos de interés para la Empresa y los trabajadores y para colaborar en campañas de interés común —pero no que sirvió —por ejemplo— para mantener informados a todos los amuayeros en su viaje planetario del comandante Glenn. Y siempre con la intención de decir lo justo en el momento preciso para mantener la información de veraz, que siempre ha sido su mejor denominador.



Pedro Rojas, Transporte Acuático; Hernán Mora, Producción; José Jansen, Transporte Acuático, y Pedro M. Vilchez, Transporte Acuático, se divierten con una nota aparecida en Ecos de Occidente. Arriba, el ejemplo de comunicación es otro: grandes carteles que recuerdan al trabajador la seguridad en las operaciones y las facilidades para obtener su casa.

tantos canales como sea posible y no conformarse con transmitir la idea. Debe comunicarse en forma efectiva, hacer que la comunicación sea entendida y aceptada por nuestro interlocutor y que se convierta en parte integral de él. Comunicar con la palabra oral, la más efectiva de todas y la escrita, pero también con gestos, con actitudes, con acciones. Son abundantes las muestras de comunicaciones dentro de la Empresa. Es práctica diaria las entrevistas y discusiones, las reuniones con representantes de grupos o secciones, los boletines y circulares, los manuales y programas de premios, las carteleras y exhibiciones, los periódicos, películas y revistas. Ejemplos todos de que aquí en Creole creemos que "hablando se entiende la gente".

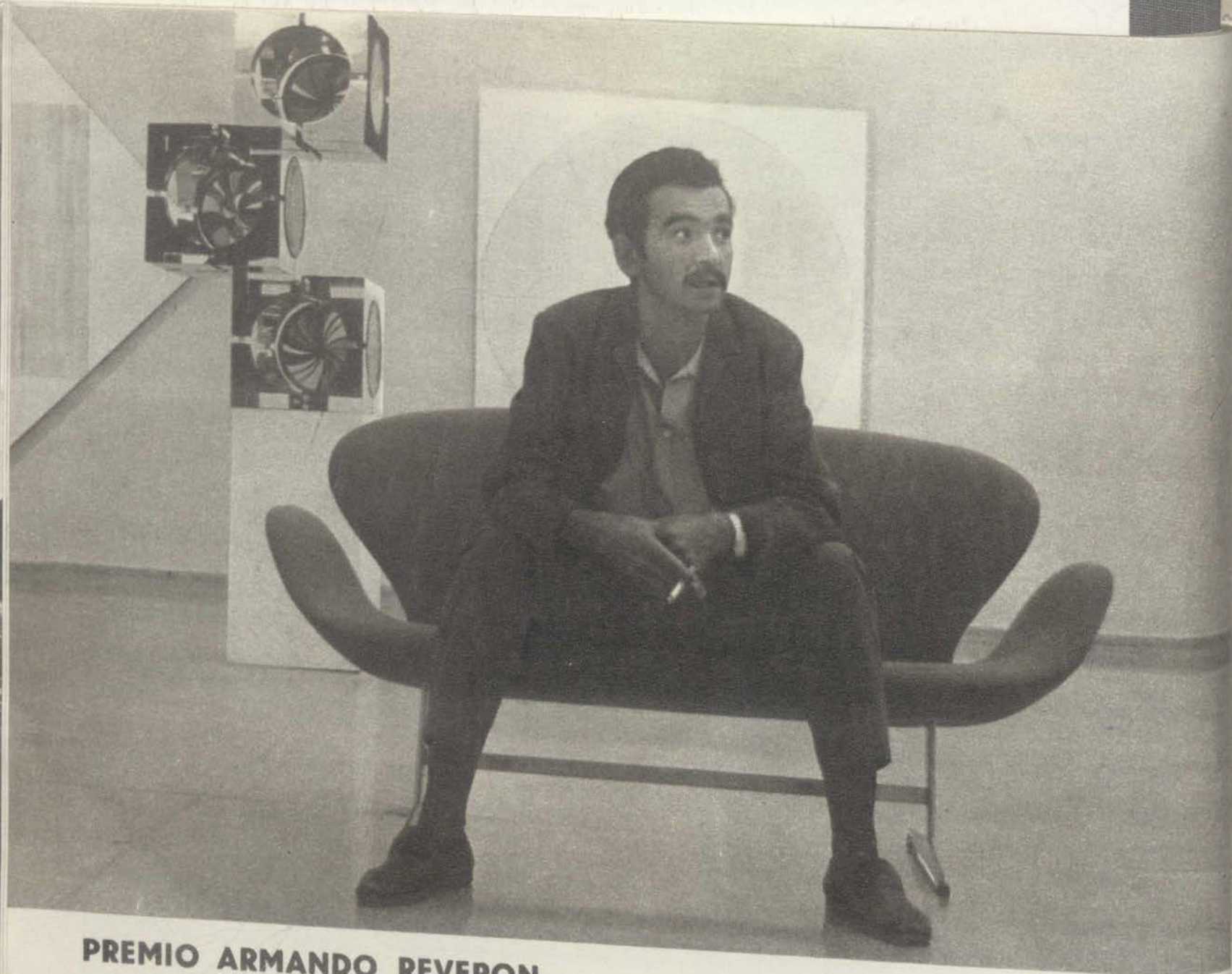
En la División de Occidente. Como en toda la Empresa —organizaciones dinámicas y modernas al fin y al cabo— creen en la bondad de las comunicaciones. Pero hacen hincapié en un ángulo muy interesante: la comunicación personal. Sin abandonar los contactos impresos —boletines, carteleras, Ecos de Occidente, etc.—, la gerencia local mantiene un programa amplio de reuniones semanales de gerentes y superintendentes, mensuales de Juntas de Grupo y Juntas Centrales, también mensuales con sindicatos, comités de urbanizaciones y de supervisores

en general, cada vez que sea necesario.

—Creemos —afirma José Amengual B., asistente administrador de Relaciones Industriales— que el sistema "cara a cara" es más efectivo. Naturalmente que en razón del número de trabajadores y la gran extensión del área de operaciones industriales de la División, la gerencia no puede aplicar directamente el sistema con todos los trabajadores, como es su deseo, pero si insiste en que cada uno de los supervisores lo haga, como representante de la gerencia en su área.

CARA A CARA





PREMIO ARMANDO REVERON

POSITIVO - NEGATIVO

Estatura y contextura moderada. Ademanes sencillos. Pronunciación firme y clara. Barba de dos días, por lo menos. Francisco Salazar parece un visitante más en el Museo de Bellas Artes a donde lo hemos citado para conocer y dar a conocer algo más acerca de su arte y su persona.

El pintor

Como artista Francisco Salazar experimentó una triple satisfacción. El mes pasado, cuando Herbert B. Heggglund, director de la Empresa, le entregó el diploma y el cheque por cinco mil bolívares que lo acreditaron como ganador del premio "Armando Reverón", que auspicia la Creole, también recibió los galardones Henrique Otero Vízcarro y José Loreto Arismen-

dí. El múltiple ganador del XXVIII Salón Oficial de Arte Venezolano estaba presente con el mismo porte de muchacho común que lo caracteriza.

Francisco Salazar habla de su arte con natural personalidad. Para él el principal objetivo de la pintura no es precisamente la utilización del color sino la búsqueda, un poco más allá, de efectos de luz. "El espectro solar —afirma— posee una variada gama de colores que proyecta la luz. Yo propendo al uso de este elemento y de figuras geométricas que allanen al espectador el camino de su propia interpretación, lo contrario de lo que sucede en el caso de los figurativos donde el vidente se plantea la pregunta de si es hombre, o mujer, o niño o qué cosa". El uso de la luz establece un trinomio fundamental donde reside el éxito de las obras de Salazar:

luz-obra-espectador. Tampoco la elección del color por el simple deseo de tenerlo tiene importancia para Salazar, si bien se le imputa la característica de utilizar el blanco sin variarlo de sus obras están presentes los colores primarios, pero en función de la luz. Las líneas horizontales y verticales de figuras geométricas producen bajo el efecto de ésta una vibración rítmica en la mente del espectador que luego se convierte en movimiento, igual como sucede en la música, en el cine o en el baile.

El cuadro ganador se llama "Negativo 34. Positivo el cuadro. No hay luz. Dentro del círculo hay un círculo grande que encierra a uno más pequeño que éste a otro más pequeño aún hasta llegar a uno. En total hay siete. El espectador siente la sensación de que lo

...mientras más pequeños más se le an, como si estuvieran en relieve; y ia tantas obras, como veces se mueve e a la obra.

...iniciar un cuadro, Salazar ejecuta quince o veinte dibujos pequeños, de uales escoge uno. Sobre un plano de apiedra o tela, preferiblemente ésta a porque el cartón varía con los cam- de temperatura, va trabajando el car- rrugado, al cual le va sacando aristas endurece con cola plástica. Después a una capa de pintura blanca y traza líneas de colores primarios en los mos de las aristas, antes de recubrirlo amente con otra capa de pintura a. Las líneas blancas y oscuras pro- a bajo la luz una vibración y una ción de captación de colores violetas, s y anaranjados. En cada cuadro em- más de una semana porque la tarea ectorar los dobleces de las aristas, lo realiza con un objeto de acero, es ado y meticuloso ya que éstas deben sponder a un propósito definido en ón con la luz y con la obra en con- . En su taller de Maracay trabaja con atural.

persona

...s grato saber que Francisco Salazar, amante ganador del premio Armando

Reverón, nació en Quiriquire, uno de los campos petroleros de la Empresa, hace 29 años. Su padre, Temístocles Salazar, era enfermero del hospital de Caripito en cuya escuela Andrés Bello cursó el galardonado pintor los tres primeros años de primaria.

La familia Salazar se trasladó a San Juan de Los Morros donde el muchacho terminó primaria y comenzó bachillerato. Para entonces ya comenzaba a demostrar simpatía por la pintura y el dibujo. En ocasiones, cuando se celebraba algún acto en el Liceo Roscio y se necesitaban dibujos, se los encomendaba a él el profesor Lamus, de quien guarda grata recordación, por haber sido la persona que le recomendó estudiar pintura en la escuela de artes plásticas de Caracas, que entonces funcionaba en El Cuño.

Con el temor de todo joven que incursiona un campo nuevo, Francisco Salazar se fue a la capital donde con la ayuda de una hermana suya, Rosita Salazar de Cabrera, quien trabajaba en la Creole, inició sus estudios. En la hoy escuela de artes plásticas "Aristides Rojas" probó suerte con el mayor entusiasmo y en 1959, después de cuatro años de estudios y uno de perfeccionamiento, egresó de ella. Inmediatamente aceptó la oferta de uno de sus profesores, Carlos González Bogen, para llevárselo como profesor agregado de la

LOS DOCE GANADORES

- Pedro Angel González (1956)
- Luis Guevara Moreno (1957)
- Rafael Monasterios (1958)
- Hugo Baptista (1959)
- Angel Hurtado (1960)
- Armando Barrios (1961)
- Elisa Elvira Zuloaga (1962)
- Virgilio Trómpiz (1963)
- Francisco Hung (1964)
- Elsa Gramcko (1965)
- Feliciano Carvallo (1966)
- Francisco Salazar (1967)

Facultad de Arquitectura de la UCV donde dictaba las cátedras de Composición Básica, Plástica y Dibujo. Seguidamente se trasladó a la capital de Aragua donde lleva cuatro años. Allí es sub-director de la escuela de artes plásticas "Rafael Monasterios" y vive con su esposa Carmen Hernández de Salazar y sus tres hijos.

Futuro

Al expresar sus proyectos resalta en Francisco Salazar la vitalidad de un hombre que brega por abrirse camino entre los pintores ópticos del orbe. Son muchos los sueños, todos naturalmente realizables, de este pintor venezolano. Por ahora trabaja en la confección de un mural funcional para decorar la entrada del polideportivo de Maracay, de tres metros de ancho y seis de alto. En el Museo de Bellas Artes realizará el próximo mes una exposición de treinta cuadros. Está a la espera de la ayuda ofrecida por el doctor Ildemar Pérez Segnini, Gobernador del Estado Aragua, para irse con una beca a estudiar a Munich (Alemania). Y piensa invertir el dinero de los premios recientemente obtenidos en la construcción de una casa "porque a los muchachos hay que asegurarles un techo".

izquierda, con su cuadro de fondo, Francisco Salazar descansa tras haber recorrido XVIII Salón. Abajo, sonriente, acepta las felicitaciones de nuestro director Herbert B. Lund, después de haber recibido el Premio Reverón.



EL TIGRE SALIO DEL TANQUE

El tigre, el mismo tigre que nació en Caracas (Nosotros, N° 25 - Setiembre de 1966) y se extendió a 70 países donde opera la Standard Oil Co. N. J., ha tenido últimamente una gran actividad. Abandonando su un poco incómoda posición encima de las bombas de gasolina, se ha dedicado a practicar deportes, tocar jazz y asistir a exposiciones de flores. Aunque en estas últimas, por razón del medio, su apariencia feroz se ha reducido al ronronear de un gato mimoso. Estas son unas muestras de la versatilidad de este tigre petrolero que ha salido de su tanque para incorporarse por obra y gracia de la imaginación y la publicidad, a un mundo nuevo de actividades sociales y deportivas.



VII Torneo Abierto Internacional de Golf. Valle Arriba Sport Club.

¡Es un Campeón!



VIII Campeonato Suramericano de Vela Clase Star. Club Puerto Azul.

CUANDO SE ACABE EL VIENTO...

Ponga un tigre en su tanque



III Feria Nacional de las Flores.

Rugiente fiera cuando está en el tanque quiso la suerte que en jardín florido transformara la potencia de su arranque en sonrisa de gato presumido

XII Torneo Internacional de Tennis. Altamira Tennis Club.

CON UN TIGRE
EN SU TANQUE
SIEMPRE HAY
"VENTAJA ADENTRO"



Presenta
Dave B
y su co
Teatro Mu
Co

IGUAL QUE
NUESTRO "GATO", SIMB
LA POTENCIA Y G
DE LAS GAS
ESSO EXTRA Y ESSO
SE CONOCE Y SE A
EN TODO EL



SANOS DE CUERPO Y ALMA

En una comunidad con más de 12 mil muchachos, la mayoría ellos sin posibilidades de participar en programas deportivo-recreacionales, la existencia de una institución que fomentara estas actividades era más que imprescindible. Fue así como allá por diciembre de 1964 un preocupado grupo de lugareños echó a andar la idea de crear la Asociación Cristiana de Jóvenes de Caripito. Y en 1965 quedó constituida.

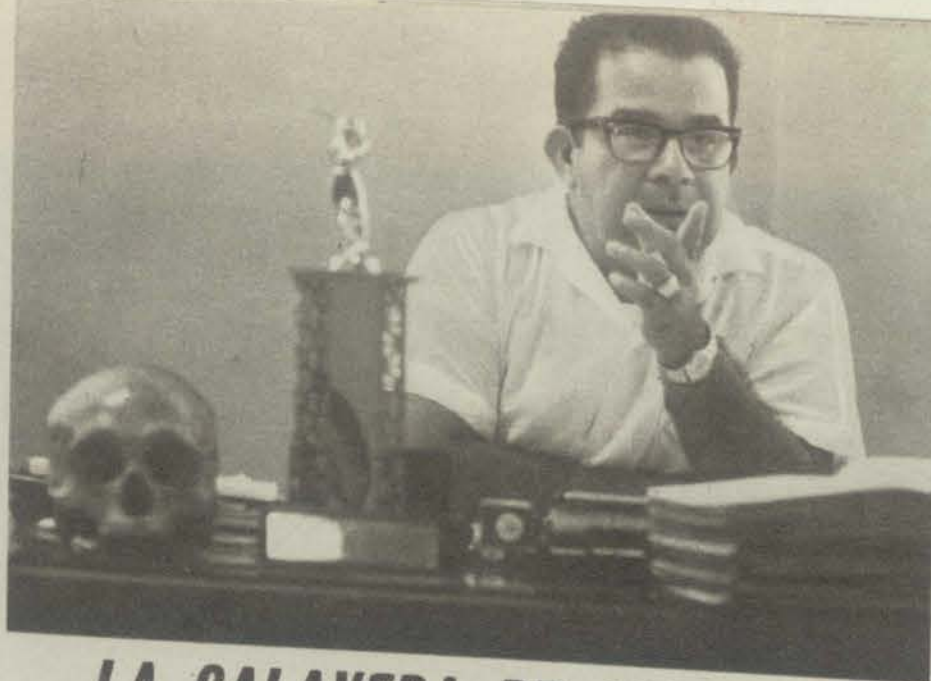
La YMCA de Caripito funciona en edificio y terrenos facilitados por la Creole. Un buen número de trabajadores de la Empresa, entre quienes se encuentran Teófilo Mario Abreu, como presidente, Reinaldo Demori y Luis Felipe López, forman parte de la junta directiva. A ella asisten más de 100 jóvenes que toman parte en las actividades de la institución a través de la práctica de beisbol, basquetbol, volibol, atletismo, softbol, juegos pedagógicos y de mesa, como ajedrez y ping pong, trabajos manuales, películas, charlas y salones de lectura.

tados por la Creole. Un buen número de trabajadores de la Empresa, entre quienes se encuentran Teófilo Mario Abreu, como presidente, Reinaldo Demori y Luis Felipe López, forman parte de la junta directiva. A ella asisten más de 100 jóvenes que toman parte en las actividades de la institución a través de la práctica de beisbol, basquetbol, volibol, atletismo, softbol, juegos pedagógicos y de mesa, como ajedrez y ping pong, trabajos manuales, películas, charlas y salones de lectura.

EL CAMINO DEL OLEODUCTO

La primera vez que vimos utilizar la tubería del oleoducto como vía fue en Occidente. En Amuay hemos visto también a chicos que prefieren utilizar la tubería para ir mordisqueando escasa vegetación. Y ahora en Oriente nuestro fotógrafo captó un trio de campesinas que se dirigen a su rancho utilizando el camino del oleoducto.





LA CALAVERA DE GONZALO

Cuando alguien entra por primera vez en la oficina del director de la Escuela Libertador Bolívar de Quiriquire, profesor Gonzalo Hernández Muñoz, lo primero que recibe es el impacto visual de una lustrosa calavera colocada sobre su escritorio. Parece que sirviera para amedrentar a los muchachos que se portan mal o no quieren estudiar. Pero es otra la historia.

El mismo Gonzalo explica la trayectoria del cráneo y para ello tiene que remontarse al año "ni", es decir ni se sabe. Fue cuando un galeón español naufragó en el Orinoco y pereció su contramaestre Gregorio de Loaiza. Sus restos fueron a parar a Tabasco la vieja, y al ser incendiada ésta por los piratas pasó a Tabasco la nueva y de aquí a manos de la maestra Petra Rodes, quien la llevó a Boca de Uracoa. No se sabe cómo la calavera se convirtió en instrumento de enseñanza en un laboratorio de secundaria de Punta de Venado, donde Gonzalo la consiguió tirada en el suelo, toda empolvada y sirviendo de nido de avispas. Y se la trajo a Quiriquire hace como dos años, le mandó a dar un baño de cristal para que siempre estuviera brillante y la colocó sobre su escritorio a manera de curioso pisa-papeles. Gonzalo hace una observación acerca de su "mascota": siempre ha estado en escuelas o en manos de educadores.

LA EDAD DE VENEZUELA

Si se buceara en la historia geológica de la tierra la edad de Venezuela forzosamente tendría que irse a 2.200 millones de años atrás. Sí, así como se leyó. Porque dos mil doscientos millones de años es la edad calculada a las rocas ígneas y metamórficas que conforman el escudo de Guayana cuyo nacimiento, junto con el escudo brasileño, ocurrió en el período precámbrico, para formar ambos el núcleo continental del norte de la América del Sur.

El escudo guayanés es la más extensa (430 mil Km²) e importante de las seis regiones metalogénicas en que está dividido el país. Las otras son los sistemas del Caribe central y oriental, el de los andes venezolanos, el de la sierra de Perijá y el de las rocas básicas de norte de Venezuela. Todas juntas cubren unos 547 kilómetros cuadrados, o sea un 60 por ciento de territorio venezolano. El 40 por ciento restante está constituido por cuencas sedimentarias, activamente exploradas, donde se han descubierto reservas petroleras calculadas en 17 mil millones de barriles. De estas cuencas petrolíferas la más importante es la del Lago de Maracaibo.

LAS NARICES ENTRENADAS LA HISTORIA

En la industria petrolera hay cosas curiosas. Su versatilidad y la de las operaciones así lo exige muchas veces. Pero estamos seguros de que sabían que en los Estados Unidos se ocupan de identificar los olores de algunos productos solamente.

Estas narices entrenadas son capaces de detectar impurezas que estén presentes en dos partes por millón. Pero los trabajadores que se ofrecen voluntariamente para este trabajo fuera de sus trabajos ordinarios. Naturalmente que son cuidadosamente seleccionados entre los que tienen cualidades excepcionales de percepción de los olores y luego entrenados para poder memorizar unos 25 olores diferentes el porcentaje relativo en el cual se encuentra el olor dentro de una muestra.

Los trabajadores —pertenecientes a las refinerías de Baton Rouge, Baytown y Houston— reciben la muestra en una copa de brandy, la huelen un par de veces, escriben su opinión, que se confronta con el resto de los "oledores" para formar una especie de jurado. Naturalmente que, antes de prestarse a un trabajo de este tipo, los "oledores" deben evitar cualquier cosa que pueda interferir con su olfato para después de afeitarse, no fumar, no mascar chicles. Resfriados o con cualquier otra condición que posibilitan a cualquier oledor. Las ventajas también: ningún buen olfateador puede ser reemplazado por una máquina.





POSICION DE ESCULTURA EN LA CUEVA DEL GUACHARO

Visitar la Cueva del Guácharo es un buen ejercicio para la imaginación. En sus vueltas y revueltas, en sus muchos recovecos, el tiempo, las formas y aún los mismos visitantes han ido dándole formas caprichosas a las estalagmitas y estalagmitas, piedras y paredes. Muchas de estas formas son tan bonitas, otras no lo son tanto. Para Marcos Sandoval —guía y encariñado por de toda la Cueva—, las formas conocidas, al menos por él, alcanzan casi a un centenar. En una de las visitas de nuestros redactores a la Cueva conseguimos una lista completa. Guárdela, lector, y en su próxima visita trate de identificar todos y cada uno de estos monumentos naturales. Será la más original Exposición de Escultura a la cual haya

La lista de Marcos Sandoval

- | | | |
|-----------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| El castor Humboldt: | —El tambor de los indios | —El castillo |
| Los repollos | —El tambor de bordar | —El pan dorado |
| La Virgen del Carmen | —La Poza de Humboldt | —La Sagrada Familia |
| La mata de palmera | | —El hocico del marrano |
| La Virgen del Valle | Sector El Sublime: | —La cabeza del caimán |
| Los morochos | —El más querido | —El altar con las velas |
| San José | —El mano de león | —San Antonio |
| La gallina | —El portón | —El horno |
| El alcatraz en picada | —El apretadito | —El arco iris |
| Los Tres Reyes | —Las velas chorreadas | —El cielo |
| La rana | —El cuarto precioso | —Las ristras de ajo |
| Los carraquellitos | —El piano | —La ubre de la vaca |
| La tortuga | —La torta de cazabe | —La pista de baile |
| Las bailarinas | —El Nicho de La Coromoto | —La paloma |
| Los melones | —El Nacimiento | —El hombre del bacalao |
| Los tres niños | —Los colores brillantes | —El Salto Angel |
| La cara de la vieja | —Las campanas | —El dedo pulgar |
| Las tres figuras de caballo | —El embudo | —El troncón del chaguaramo |
| El filtro | —Los proyectiles | —La sima de Venancio |
| El coliflor | —Las escalinatas del Calvario | —El rincón |
| La pila de agua bendita | —La batata | —La puerta del silencio |
| El cuarto del olvido | —La Campanita del Padre | |
| El cuarto de los enamorados | —El manto dorado | Sector El Silencio: |
| Mujer desnuda | —El oso polar | —Las escaleras |
| La pata del águila | —Los diamantes | —El paso de Fina |
| La torre | —El Capitolio | —La hortaliza |
| El cachicamo | —Los recién casados | —El compromiso |
| El caracol | —La piedra de mármol | —El piano |
| El león de melena | —Los pechos | —La mano |
| Los pepinos | —El cuarto del perro | —El pecho de niño |
| Las maracas de cacao | —El Hoyo del Caribe Vidal | —El paraguas |
| La plaza de Humboldt | —El altar | —Las cortinas brillantes |
| La piedra del encaje | | —La hoja de tabaco |
| Las gradas | | —El hongo |



En esta foto de la época, aparecen Emmanuel Quintero, Eudoxio Escalante, José Alegrett y Juan Moretti, algunos de los participantes del reencuentro.

RETORNO A LAGUNILLAS

Los retornos están de moda en Venezuela. Gentes de una misma procedencia les da cualquier día por preparar una vuelta al terruño, organizan una serie de actos y festejos y, con todo y caravana, se llegan hasta el pueblo que los vio nacer.

En esto de los "retornos" la gente de Creole no quiere quedarse atrás. Un grupo del Distrito Bolívar formado por el capitán Gilberto Ríos, Juan B. Moretti G., Emmanuel Quintero, Ricardo Flores y José A. Alegrett (¡cuántas manitas!) organizó el Retorno a Lagunillas. A tal efecto, se constituyeron en comité para reunir a los creoleros que trabajaron juntos en Lagunillas entre los años 1950 y 1955, hoy diseminados por todo el país y en diversas funciones. El propósito del Retorno a Lagunillas fue el de reunir a personas que, según el decir de muchos, marcaron época en materia de relaciones humanas y familiares en aquellos años.

Los actos programados para los días 29 y 30 de abril, de los cuales daremos reseña gráfica en nuestra próxima edición, incluyeron terneras "a la Dick Maney" en la residencia del capitán Ríos y en la piscina del Lago Lagunillas Club, presentación de películas y vistas fijas tomadas en aquella época y anécdotas e historias contadas por el "barman" de entonces Adán Atencio. Pero por encima de terneras y cocteles el objeto del reencuentro fue el de recordar tiempos pasados.

Página del hogar PARA SER BELLA HAY QUE SER SUFRIDA



La mujer —decía un viejo adagio— para ser bella ser sufrida. Y con toda seguridad que el autor de esa noción aunque fuera de paso un salón de belleza. Porque nunca se han inventado tantos aparatos de tortura para un propósito benéfico.

Allí, bajo el pretexto del embellecimiento, a veces les jalan el pelo, les aplican un calor insoportable, les pellizcan las cejas, les golpean la espalda, les tiran los dedos... y todo es soportado con una sonrisa. Es un estoicismo que estamos seguros envidiarían los más valientes diadores de Esparta.

Aquí mismo en el Club Creole, Caracas, se estableció poco un salón de belleza provisional. No era solamente de belleza sino las clases de un Curso de Peluquería para señoras de nuestros trabajadores y las mismas trabajadoras de Caracas. Allí, en un ambiente grato y cordial de camaradería, las alumnas aprendieron a halar el pelo y torturarse la propia cuenta. Lo cual sale más económico y más práctico. Y lástima que las mejores no las publicamos.



PEGUELE LA COLA AL TIGRE

... la lámina del tigre en nuestra reportada en un cartón blando. Recorta la cola del tigre y colócale un alfiler en el círculo dibujado en el extremo. El juego consiste en colocar la cola en el sitio adecuado en el cuerpo del tigre, con los ojos vendados. Algunos jugadores dan vueltas sobre sí mismos a los otros para desorientarlos y dificultar el juego.

4



... el perfil de Bárbara Kowalski (1) re- ante una batida cabellera. Nora de (2) recibe un toque de Reina Suárez Yépez, mientras Eugenia Valbuena va atenta. Mercedes de Rangel (3) ya ha pasado la rigida prueba del em- cimiento. Largas esperas (4) es otra de aracterísticas de la belleza femenina.

nosotras

***En Londres acaban de abrir una escuela para secretarías donde se enseña a orientar el sentido de la elegancia en el vestir, el aspecto, la gracia en las maneras y... hasta bailar ritmos nuevos y movidos. El curso vale unos 250 dólares, pero lo que todavía no ha podido determinarse es cuántos hombres de negocios incluirán saber bailar cha-cha-chá entre los requisitos que debe llenar su futura secretaria... ***A propósito de secretarías, una firma neoyorkina de publicidad industrial las somete a una prueba que compruebe su viveza para descubrir errores. Se les pide que copien a máquina una declaración de prensa, la cual contiene errores ortográficos y de lógica. El texto está hecho de tal forma que los errores sean gradualmente más difíciles de encontrar. Antes de la prueba se le dice a la postulante: si usted tiene alguna pregunta que hacer, hágala... ***La mitad de las mujeres de Estados Unidos, mayores de 14 años estarán trabajando o habrán trabajado ocasionalmente para 1967. Se calcula que el porcentaje de la fuerza de trabajo femenino en ese país, que



actualmente es de 34 por ciento, habrá alcanzado para 1975 el 40 por ciento. El 38 por ciento de la población femenina forma actualmente parte de esa fuerza de trabajo. ***Un nuevo artefacto, el vaporizador ultrasónico, amenaza con terminar con las enfermedades de las vías respiratorias. El aparato bombardea agua con ondas sonoras de alta frecuencia y produce gotitas de agua mucho más pequeñas —de milonésimas de centímetro de diámetro— que las obtenidas con los atomizadores convencionales para descongestionar narices. Cuando el paciente inhala, la niebla llega a través de los congestionados conductos hasta los pulmones, destruye la mucosidad y permite expectorarla... ***El famoso modisto californiano James Galanos organizó recientemente una exposición en Nueva York donde presentó más de 200 modelos. En ellos mezcla armoniosamente el aire juvenil con la calidad que él denomina "una cierta jerarquía". La colección va desde formas asimétricas y trajes que no parecen serlo hasta la falda-pantalón. Completan el conjunto unos zapatos estilo mocasín, blancos para el día y negros para la noche y peinado corto con gruesos bucles... ***Los fabricantes de máquinas electrónicas quizás se encuentren en el umbral de

una novedosa máquina: la de dormir. Desde hace años se viene empleando una terapia para el "sueño eléctrico". Combate una variedad de trastornos que incluyen hipertensión sanguínea, insomnio, úlceras gástricas y hasta epilepsias. Se ajusta un cinturón con electrodos alrededor de la cabeza del paciente, se fijan un par de controles y se abre una llave en el panel de mando de la máquina. Pronto el paciente empieza a sentir sueño y se queda dormido. Lo más curioso es que los investigadores no saben aún a ciencia cierta qué provoca el sueño... ***El nombre completo de la hija de Stalin, quien en meses pasados decidió radicarse en Occidente, es Svetlana Djughashvili Alliluyeva. Por razones que muchos no comprenden ella ha prescindido del apellido Djughashvili, que era el de su padre y ahora se llama simplemente Svetlana Alliluyeva. El salto hacia Occidente lo dio de Nueva Delhi a Roma y de allí a Berna... Las mujeres han invadido casi todas las posiciones que antes eran exclusividad de los hombres. Desde primeras ministras hasta gobernadoras pasando por prefectas, concejales y jueces. La última nombrada para ocupar esta posición fue Luisa Figueroa Barroso una atractiva abogada que se encargará del Tribunal Municipal de Carirubano, en el Estado Falcón. Sustituye al periodista José Rafael Flores...



